

中国大陆报考生专用

北陆大学留学生别科

招生简章

2023年9月入学

目 录

1. 报名资格	P 1
2. 入学时间	P 1
3. 考试时间、地点及内容	P 1
4. 报考方法、报考材料	P 2
5. 报考注意事项	P 2
6. 合格通知	P 2
7. 合格后提交入学材料及缴纳学费等相关事宜	P 2
8. 取消合格及辞退	P 3
9. 报名地址及咨询	P 3

北陆大学留学生别科招生简章

北陆大学留学生别科的主要招收对象是希望报考日本的大学及大学院的学生,在别科学习期间以综合培养学生的日语能力为主,并通过讲授日本概况等课程让学生深入了解日本社会。

1. 报名资格

(1) 有日本国以外国家的国籍, 并符合以下条件中的任何一项。

①在日本国以外国家接受过12年的正规学校教育并且完成学业者, 或者取得日本文部科学大臣认可与此学历相当者。

②在年龄及学业上被我校认可具有高中毕业及同等以上学历者。

(2) 有「日本語能力考试」N5 以上或者「NAT」5级以上、「J.TEST」E级以上的日语能力者。或者日语学习满1500小时以上者。

(3) 入学时年龄满18岁以上者。

(4) 在日本国其他教育机构就读时间超过一年以上者不得报考。

2. 入学时间

2023年9月

3. 考试的时间、地点及内容

(1) 入学考试日程等

报名期间	考试日期	合格发表	入学手续截止
2023年5月8日~5月26日	2023年6月	考试后两周内	2023年7月10日

(2) 考试地点

考试前由我校另行通知,尽量按考生的要求就近安排考场。

(3) 考试科目

- | | |
|-----------------------------|------|
| ①日语笔试(「日本語能力考试」N5-N3 难度的考题) | 30分钟 |
| ②母语作文(中国人用中文写作文) | 40分钟 |
| ③母语面试(中国人用中文提问及回答) | 15分钟 |

4. 报考方法、报考材料

(1) 请将以下材料在报名期限内邮寄至北陆大学国际交流中心。

- ①入学志愿书 (北陆大学指定用纸A)
- ②保证书 (北陆大学指定用纸B)
- ③健康诊断书 (北陆大学指定用纸C)
- ④最终学历的成绩证明书或者在籍中大学的成绩证明书复印件(高中以上)
- ⑤最终学历的毕业证明书或者在籍中大学的在学证明书复印件(高中以上)
- ⑥资产证明材料 (银行存款证明的复印件及银行存折全页的复印件等)
- ⑦护照复印件
- ⑧照片:4张 (上半身、脱帽、长4cm×宽3cm、3个月以内拍摄)
- ⑨通讯地址卡 (北陆大学指定用纸D)

注:②保证书:填写的保证人要能够承担起学生在校期间一切相关事项的连带责任(自身的责任以及在校期间的费用)。(外国人可、学生不可)

③健康诊断书:可以使用检查项目相同的当地医院专用的健康诊断书。

⑧照片:请在反面写明姓名、其中1张贴贴在入学志愿书上(北陆大学指定用纸A)照相时不得化浓妆,照相后不得修改照片。

⑨通讯地址卡:仅限指定了学生本人住址之外的联系方式时填写。

(2) 报考费:1万日元(或者600元人民币)请在考场交给负责老师。

5. 报考注意事项

(1) 不符合报名资格或者报名材料不全者,一律不予受理。

(2) 报名材料以及报名费提交后一律不予返还。

(3) 北陆大学指定用纸A~D的PDF格式的表格可以从北陆大学的主页上下载。

<http://www.hokuriku-u.ac.jp/department/jlc/exam.html>

(4) 请在提交报名材料前务必将所有报名材料复印并妥善保管。

注:如果对提交的报名材料没有把握的话,最好在邮寄之前将材料扫描或拍照后,用电子邮件发给我们,我们将认真检查表格的填写是否有误,在我们对材料确认无误后再进行邮送。

6. 合格通知

考试合格结果在考试结束后两周左右公布。我们会通过邮件或邮送方式通知大家,电话咨询一律不予受理。通过邮件咨询时,请写明自己的考号及姓名。

7. 合格后提交入学材料及缴纳学费等相关事宜

(1) 提交入学材料及缴纳学费的截止时间: 2022年7月11日

(2) 缴纳学费金额

入学金	50,000 日元
学费	700,000 日元/年
学生教育研究灾害伤害保险	1,000 日元/年
合计	751,000 日元

※在留资格如果没有被批复的话, 学费全额返还。(汇款手续费需要学生自己负担)

(3) 入学材料

- ①誓约书(北陆大学指定用纸)
- ②身上调书(北陆大学指定用纸)
- ③在留资格认定书交付申请书(入关局指定用纸)(共3页)
- ④履历书(北陆大学指定用纸)(共2页)
- ⑤经费支弁书(北陆大学指定用纸)
- ⑥住房调查表(北陆大学指定用纸)
- ⑦经费支弁者与学生的关系证明书
- ⑧经费支弁者的在职证明书
- ⑨经费支弁者的所得证明书
- ⑩经费支弁者的银行存款证明
- ⑪汇学费时的收据的复印件
- ⑫最终学历(高中以上)的毕业证明书的公证书
- ⑬最终学历(高中以上)的成绩证明书的公证书
- ⑭日语能力证明书(各种日语考试结果通知及语言学校的日语学习时间证明等)
- ⑮户口簿家庭成员全员复印件
- ⑯其他、日本国法务省入国出入国在留管理厅要求提交的材料

8. 取消合格及辞退

(1) 如在指定期限内没有提交入学材料或者没有缴纳学费者, 将取消其合格资格。

(2) 在报名材料以及入学材料中弄虚作假者, 将取消其合格资格。

(3) 希望辞退的同学请及时通知我校。

9. 报名地址以及咨询

北陆大学 国际交流中心

地址: 〒920-1180 日本国石川県金沢市太陽が丘1-1

TEL: +81-76-229-2626 FAX: +81-76-229-0021

邮箱: q-zhou@hokuriku-u.ac.jp

※电话、传真及邮件可以用日语, 英语, 中文进行咨询。

HOKURIKU UNIVERSITY

■薬学部

薬学科

■経済経営学部

マネジメント学科

経済学科

■国際コミュニケーション学部

国際コミュニケーション学科

心理社会学科

■医療保健学部

医療技術学科

理療療法学科

■留学生別科

日本語コース

■北陸大学孔子学院

主页:

大学 <http://www.hokuriku-u.ac.jp/index.html>

別科 <https://www.hokuriku-u.ac.jp/department/jlc/>

中文 <http://iec.hokuriku-u.ac.jp/ch/18.html>

英文 <http://iec.hokuriku-u.ac.jp/en/index.html>

中文 you tube <https://www.youtube.com/watch?v=I2GAdBsUrrk>

英文 you tube <https://www.youtube.com/watch?v=9a1LztPGMig>

金泽市介绍主页 <http://www4.city.kanazawa.lg.jp/>

北陸大学入学志願書

受験番号 _____

Application Form for Admission to Hokuriku University

(この志願書は、必ず本人が記入すること。 This form must be filled out by the applicant)

コース名 / Course: 留学生別科 Japanese Language Course for International Students
入学希望時期 / Entry Period (2023年 9月 / September)
希望試験地 / Preferred Test Location:

写真欄
Photo

不要使用
修改照片
4cm × 3cm
3か月以内近影
taken within
last 3 months

氏名	姓 / Family Name	名 / Given Name (s)
漢字		
Alphabet		

生年月日 / Date of Birth			性別 / Sex	配偶者の有無 / Marital Status
年 Year	月 Month	日 Day	1. 男 / Male 2. 女 / Female	1. 有 / Married 2. 無 / Single

国籍 / Nationality	戸籍住所 / Registered Domicile	出生地(市・県) / City of Birth

現住所 / Present Address	
電話番号 / Tel. No: ファックス番号 / Fax No:	携帯番号 / Mobile No:
メールアドレス / Email address:	微信号

現在の職業・身分 / Current Occupation	
勤務先名・在籍校名・職業 Company · School · Occupation	
所在地 Address	
電話番号 / Telephone No.	ファックス番号 / Fax No.

*既に旅券を持っている場合 / Passport Information

旅券番号 / Passport Number _____

発行年月日 / Date of Issue _____

有効期間満了年月日 / Date of Expiry _____

*既に日本に在住している場合 / If you are already living in Japan, fill in the following information

在留資格 / Residence Status _____

在留期間 / Authorized Period of Stay From: _____ to: _____

在留カード番号 / Residence Card No. _____

1. 学歴—小学校を含む全ての正式な学校を年代順に記入すること。

Educational background (Please list all schools attended including primary school, in chronological order)

	学校名・学科 Name of school (major)	所在地／電話番号 Location of school/Telephone No.	年数 Years	就学期間 Year/Month
小学校 Elementary		----- TEL		自 from 年 月 至 to 年 月
中学校 Junior High School		----- TEL		自 from 年 月 至 to 年 月
高等学校・高級中学 Senior High School	学科	----- TEL		自 from 年 月 至 to 年 月
大学・専科学校 Univ. / College	学科	----- TEL		自 from 年 月 至 to 年 月
その他 Other	学科	----- TEL		自 from 年 月 至 to 年 月

2. 履歴—最終学校卒業後、現在にいたるまで、兵役・職歴を含め詳しく記入すること。

Work experience (List all jobs including military service since leaving school)

勤務先 Company	職種 Type of Job	勤務先所在地 Location of Company	在職期間 Period Year / Month
			自 from 年 月 至 to 年 月
			自 from 年 月 至 to 年 月

3. 日本語およびその他言語の知識/Knowledge or study of foreign languages including Japanese

日本語能力試験/JLPT: Passed (Circle One): N1 N2 N3 N4 N5
日本語能力試験受験予定/Will sit JLPT: レベル/Level: _____ いつ/When: _____

外国語名 Name of Language	学校名 Name of School	一週あたり時間数 Time studied (number of hours per week)	履修期間 Period Year / Month
		時間/週 time/week	自 from 年 月 至 to 年 月
		時間/週 time/week	自 from 年 月 至 to 年 月
		時間/週 time/week	自 from 年 月 至 to 年 月

4. 来日歴/Previous stay(s) in Japan

1. あり/Yes (回/Times) →下表に詳細記入/Please fill out the below table in detail
2. なし/No

入国年月日 Date of Entry Year / month / day)	出国年月日 Date of Departure Year / month / day)	入国目的 Purpose	滞在先 Places Visited	在留資格 Visa Status
年 月 日	年 月 日			
年 月 日	年 月 日			
年 月 日	年 月 日			

5. その他の履歴/Other history

日本国内の学校への出願歴 Application to other schools in Japan?	1. あり / Yes 2. なし / No
在留資格認定証明書の申請歴 Previously applied for Certificate of Eligibility (for residence in Japan)?	1. あり / Yes 2. なし / No
犯罪を理由とする処分を受けたことの有無 Criminal record?	1. あり / Yes 2. なし / No

受験番号 _____

9. 日本在住の友人・家族・親戚

Friends, family or relatives who live in Japan

続柄 Relationship	氏名 Full Name	年齢 Age	職業 Occupation	住所 Address
				TEL
				TEL
				TEL
				TEL

10. 北陸大学を希望する理由—本人直筆の日本語、英語又は中国語で書くこと。

Reasons for applying to Hokuriku University (The applicant should write in Japanese, English or Chinese)

.....

.....

.....

11. 北陸大学における学習計画—本人直筆の日本語、英語又は中国語で書くこと。

Study objectives at Hokuriku University (The applicant should write in Japanese, English or Chinese)

.....

.....

.....

.....

.....

12. 別科卒業後の予定—本人直筆の日本語又は英語で書くこと。

Plans after graduation (The applicant should write in Japanese or English) (Circle One)

- 1. 帰国 / Return to home country
 - 2. 日本での進学 / Enter a school of higher education in Japan
 - 3. 日本での就職 / Find work in Japan
 - 4. その他 / Other (Please write below):
- { ○専門学校 / Vocational School

○大学 / University

○大学院 / Graduate School

(専攻分野 /

Field of Major): _____

.....

.....

上記の通り相違ありません。

I hereby confirm the above to be true and correct in every detail.

日付 / Date _____

署名 / Signature _____

※
受験
番号

保 証 書

GUARANTEE

(この保証書は必ず保証人が記入すること。)
(This form must be filled out by the Guarantor.)
(此保证书必须由保证人填写。)

北 陸 大 学
学 長 小 倉 勤 殿

To : President
Hokuriku University

学生氏名

Name of the Student _____

生年月日 年 月 日 国籍
Date of Birth year month day Nationality _____

上記の者が、貴大学在学中、その身元および留学経費一切については、私が引き受け、貴大学に迷惑をかけないことを保証します。

I guarantee, the above mentioned student will behave himself/herself in all sincerity during his/her study, and I will be responsible for all his/her school expenses including tuition and fees.

保証人氏名	自宅電話
Name of Guarantor _____	Home Telephone No. _____
現住所	携帯電話
Present Address _____	Mobile Telephone No. _____
勤務先・職業	勤務先電話
Company Name・Occupation _____	Business Telephone No. _____
本人との関係	メールアドレス
Relation to the Student _____	Email Address _____
保証年月日 年 月 日 保証人署名	
Date of Guarantee year month day Signature of Guarantor _____	印

*保証人は、学生の在学中に関わる一切の事項（一身上および在学中の経費等）につき連帯の責任を負うことのできる日本在住の身元保証人であることを原則とする(学生不可)。ただし、上記の保証人がいない場合には、学生の父母、親戚もしくは知人の中から保証人を定めることもできます。

A guarantor is a resident of Japan who can assume all responsibilities for the personal conduct and financial obligations of the student while enrolled at the university (a student cannot be a guarantor). However, if there is no guarantor who meets above criteria, then the applicant's parent, relative or acquaintance can be the guarantor.

北陸大学入学志願者健康診断書

※
受験
番号

CERTIFICATE OF HEALTH

____年__月__日
 Name : _____ 女 Female Date of Birth : _____
 国籍 _____ 現住所 _____
 Nationality : _____ Address : _____

1	身長/Height _____ cm	体重/Weight _____ Kg
	視力/Eyesight	聴力/Hearing
	裸眼/Without Glasses 矯正/With Glasses 左/Left _____ / _____ 右/Right _____ / _____	左/Left _____ 右/Right _____

2 既往症のある場合は、チェック しその罹患時の年齢を記入する。
 History of past illness : (if any, indicate with check and the age of contraction.)

結核 <input type="checkbox"/> _____ 歳(Age) Tuberculosis	マラリア <input type="checkbox"/> _____ 歳(Age) Malaria	リウマチ <input type="checkbox"/> _____ 歳(Age) Rheumatic Fever
てんかん <input type="checkbox"/> _____ 歳(Age) Epilepsy	腎疾患 <input type="checkbox"/> _____ 歳(Age) Kidney Disease	心臓疾患 <input type="checkbox"/> _____ 歳(Age) Cardiac Disease
糖尿病 <input type="checkbox"/> _____ 歳(Age) Diabetes	アレルギー <input type="checkbox"/> _____ 歳(Age) Allergy	その他の伝染病疾患 <input type="checkbox"/> _____ 歳(Age) Other infectious diseases

3 現在、病気にかかっている場合は、チェック する。
 Present Illness : (if any, indicate with a check .)

扁桃腺、鼻または咽喉…… <input type="checkbox"/>	心臓または血管…… <input type="checkbox"/>
Tonsils, Nose or Throat	Heart or Blood Vessels
胃または消化器官…… <input type="checkbox"/>	泌尿生殖器…… <input type="checkbox"/>
Stomach or Digestive System	Urogenital System
脳または神経組織…… <input type="checkbox"/>	血液または内分泌器官…… <input type="checkbox"/>
Brain or Nervous System	Blood or Endocrine System
肺または呼吸器官…… <input type="checkbox"/>	骨、関節または運動器官…… <input type="checkbox"/>
Lungs or Respiratory System	Bone, Joints or Locomotor System
その他内臓器官…… <input type="checkbox"/>	皮膚…… <input type="checkbox"/>
Other Abdominal Organs	Skin

4 エックス線検査
 Chest X-ray Examination

健康 … Normal
 要観察 … To be reexamined
 要医察 … Require medical treatment

撮影年月日
 Date of Examination

所見
 Remarks

5 現在の健康状況は、次のとおりである。
 I diagnose that the applicant's health and physical condition are :

優…… 良…… 可…… 不可……
 Excellent Good Fair Poor

6 本人の健康状況は、日本留学に支障がないかどうか。
 Do you think the applicant's condition is good enough for him /her to study in Japan?

可…… 不可……
 Yes No

7 その他特記事項
 Any other remarks:

診断の結果上記のとおり相違ないことを証明する。
 I hereby certify the above diagnosis.

診断年月日/Date _____
 署名/Physician's Signature : _____
 氏名/Physician's Name : _____
 住所/Physician's Address : _____

- 医師が記入すること/ To be filled out by physician
- 可以使用検査項目相同的当地医院专用的健康診断書。

<D>

宛名カード/Address Card/通讯地址卡

学生氏名

/Name

学生電話番号

/Telephone

※合否連絡や「在留資格認定証明書」送付の際、志願書<A>の本人住所以外に連絡を指定したい場合のみ記入してください。

※此通讯地址卡为仅限北陆大学联系或向您邮寄“在留資格認定証明書”时，期望的联系地址或电话不是志愿书<A>上本人住址的报名者填写。

連絡人住所 Address	郵便番号/ Postal Number
連絡人氏名 Name	
学生との関係 Relation to the Student	父/Father 母/Mother 祖父/grandfather 祖母/grandmother 兄弟姉妹/Brother/Sister 留学仲介者/ その他/Others ()
電話番号 Telephone	
ファックス番号 Fax	
メールアドレス Mail address	